



# ***IL GUSTO GENUINO DELLA TRADIZIONE ITALIANA***



**WI-FI:**

**LINEA "IL PORTALE": TELECOM-93539051**

**LINEA "I 4 Amici" : TELECOM-63259609**

**PASSWORD: ilportale2016**

**PASSWORD : iquattroamici**



# ANTIPASTI DI TERRA

<b>BRUSCHETTA AL POMODORO</b> <i>TOMATOES BRUSCHETTA</i>	<b>6.00 €</b>
<b>CROSTONE TOSCANO CON FEGATINI</b> <i>TRADITIONAL TUSCAN BREAD WITH CHICKEN LIVER PATE'</i>	<b>6.00 €</b>
<b>CROSTINI MISTI (BRUSCHETTA, FETTUNTA, FUNGHI E PATE')</b> <i>MIXED CROSTINI (TOMATOES, MUSHROOMS, OLIVE OIL, CHICKEN LIVER PATE')</i>	<b>7.00 €</b>
<b>AFFETTATO MISTO TOSCANO CON CROSTINI</b> <i>MIXED SLICED TUSCAN SALAMI WITH CROSTINI AND</i>	<b>11.00 €</b>
<b>CARPACCIO DI BRESAOLA CON RUCOLA E GRANA</b> <i>BRESAOLA BEEF CARPACCIO WITH PARMESAN CHEESE AND ROCKET SALAD</i>	<b>12.00 €</b>
<b>CARPACCIO DI MANZO SALMISTRATO CON RUCOLA E GRANA</b> <i>BEEF CARPACCIO WITH PARMESAN CHEESE AND ROCKET SALAD</i>	<b>12.00 €</b>
<b>VERDURE ALLA GRIGLIA CON MOZZARELLA</b> <i>VEGETEBLES GRILLED WITH MOZZARELLA CHEESE</i>	<b>11.00 €</b>

# ANTIPASTI DI MARE

<b>SOUTE' DI COZZE - MUSSELS SOUTE'</b>	<b>10.00 €</b>
<b>ZUPPA ALLA CIUCCIADITO CON COZZE VONGOLE BASILICO E POMODORO-</b> <i>FRESH MUSSELS AND CLAMS' SOUP WITH BASIL AND TOMATOES</i>	<b>14.00 €</b>
<b>INSALATA DI MARE - SEAFOOD SALAD</b>	<b>12.00 €</b>
<b>CARPACCIO DI SALMONE FRESCO MARINATO CON STRACCIATELLA</b> <i>FRESH MARINATED SALMON CARPACCIO WITH MILK CHEESE</i>	<b>12.00 €</b>
<b>6 OSTRICHE FINE DE CLEAR 6 OYSTER</b>	<b>18.00 €</b>
<b>GRAN PADELLATA (COZZE, VONGOLE, SCAMPO, CALAMARO E GAMBERONE)</b> <i>MUSSELS, CLAMS, SHRIMP, SQUID AND PRAWN SOUP</i>	<b>16.00 €</b>

# PASTA

<b>ZUPPA TOSCANA DI VERDURE FRESCHE</b> <i>FRESH VEGETABLES TUSCAN SOUP</i>	<b>8.50 €</b>
<b>SPAGHETTI AL POMODORO E BASILICO</b> <i>SPAGHETTI WITH TOMATO SAUCE AND BASIL</i>	<b>8.50 €</b>
<b>PENNETTE ALL'ARRABBIATA</b> <i>PENNE WITH GARLIC, TOMATO SAUCE AND RED PEPPER</i>	<b>9.00 €</b>
<b>SPAGHETTI AGLIO OLIO E PEPERONCINO</b> <i>SPAGHETTI WITH GARLIC, OLIVE OIL AND CHILY</i>	<b>8.00 €</b>
<b>RISOTTO AL POMODORO</b> <i>TOMATO SAUCE RISOTTO</i>	<b>8.50 €</b>
<b>RISOTTO ALLA CATERINA DE' MEDICI</b> <b>(FUNGHI PORCINI,RADICCHIO ROSSO, POMODORO E PANNA)</b> <i>RISOTTO WITH PORCINI MUSHROOMS, RED CHICORY, TOMATO AND CREAM</i>	<b>11.00 €</b>

# PRIMI PIATTI DI MARE

<b>SPAGHETTI DI GRAGNANO ALLO SCOGLIO</b> <i>SPAGHETTI WITH SEAFOOD</i>	<b>14.00 €</b>
<b>RISOTTO CARNAROLI AI FRUTTI DI MARE</b> <i>SEAFOOD RISOTTO</i>	<b>14.00 €</b>
<b>SPAGHETTI ALLE VONGOLE VERACI - SPAGHETTI WITH CLAMS</b>	<b>13.00 €</b>
<b>PENNE AL SALMONE - PASTA WITH SALMON SAUCE</b>	<b>10.00 €</b>

# SECONDI PIATTI DI TERRA

<b>BISTECCA ALLA FIORENTINA DI CHIANINA ± 1000 GR. CHIANINA FLORENTINE STEACK ± 1000 GR.</b>	<b>60.00€</b>
<b>BISTECCA ALLA FIORENTINA NELLA COSTOLA PER 1 PERSONA ± 500 GR. GRILLED FLORENTINE STEAK FOR 1 PERSON ± 500 GR.</b>	<b>20.00 €</b>
<b>BISTECCA ALLA FIORENTINA NEL FILETTO PER 2 PERSONE ± 1000 GR. GRILLED FLORENTINE T-BONE STEAK FOR 2 PEOPLE ± 1000 GR.</b>	<b>45.00 €</b>
<b>BISTECCA ALLA FIORENTINA NEL FILETTO PER 3 PERSONE ± 1500 GR. GRILLED FLORENTINE T-BONE STEAK FOR 3 PEOPLE ± 1500 GR.</b>	<b>68.00 €</b>
<b>TAGLIATA DI BISTECCA CON RUCOLA E GRANA SLICED BEEF STEAK WITH ROCKET SALAD AND PARMESAN CHEESE</b>	<b>18.50 €</b>
<b>FILETTO DI MANZO ALLA PRATAIOLA BEEF FILLET WITH PORCINI MUSHROOMS AND RUCOLA SALAD</b>	<b>21.00 €</b>
<b>COSTOLA DI VITELLA ALLA GRIGLIA CON PATATE AL FORNO GRILLED VEAL STEAK WITH ROAST POTATOES</b>	<b>18.00 €</b>
<b>BISTECCHINA DI MAIALE ALLA GRIGLIA CON PATATE AL FORNO GRILLED PORK CHOP WITH ROAST POTATOES</b>	<b>12.00 €</b>
<b>PETTO DI POLLO ALLA GRIGLIA CON PATATE AL FORNO GRILLED CHICKEN BREAST WITH ROAST POTATOES</b>	<b>12.00</b>

# SECONDI PIATTI DI MARE

<b>TRANCIO DI SALMONE ALLA GRIGLIA CON SPINACI</b> <i>SLICE OF SALMON GRILLED WITH SPINACH</i>	<b>18.00 €</b>
<b>PESCE FINO ALL'ISOLANA (PATATE, OLIVE, CIPOLLE, POMODORO)</b> <i>WHITE FISH WITH POTATOES, OLIVES, ONIONS AND TOMATOES</i>	<b>16.50 €</b>
<b>GAMBERONI ALLA GRIGLIA</b> <i>GRILLED SHRIMPS</i>	<b>16.50 €</b>
<b>BRANZINO IN CROSTA DI SALE CON VERDURE A VAPORE</b> <i>SEA BASS IN SALT WITH BOILED VEGETABLES</i>	<b>22.00 €</b>
<b>GRAN VASOIO MISTO DI PESCE ALLA GRIGLIA MIN.2 PERSONE</b> <i>MIX GRILL (WHITE FISH, SQUID, SHRIMP AND PRAWNS) MIN. FOR 2 PEOPLE</i>	<b>20.00 €</b> <b>A PERSONA</b> <b>FOR PERSON</b>

*N.B. tutti i prodotti sono freschi, alcuni secondo la disponibilità del mercato potrebbero essere surgelati, si prega di informarsi in precedenza.*

*N.B. all products are fresh, some according to the availability of the market could be frozen, please inquire before.*

## INSALATONE

<b>INSALATA CAPRESE CON MOZZARELLA FIORDILATTE GR. 250</b> <i>CAPRESE SALAD (TOMATO, MOZZARELLA "FIORDILATTE"-250 GR.- AND BASIL)</i>	<b>10.00 €</b>
<b>INSALATA DELLO CHEF CON MOZZARELLA POMODORO E TONNO</b> <i>CHEF SALAD (MIX SALAD, TOMATOES, MOZZARELLA AND TUNA)</i>	<b>9.00 €</b>
<b>INSALTA DEL PORTALE CON MAIS MOZZARELLA E POLLO LESSO</b> <i>PORTALE SALAD (MIX SALAD, CHICKEN, MOZZARELLA AND CORN)</i>	<b>9.00 €</b>
<b>INSALATA "LORENZO IL MAGNIFICO" CON NOCI PECORINO E MELE</b> <i>LORENZO SALAD (MIX SALAD, NUTS, PECORINO CHEESE AND APPLE)</i>	<b>9.00 €</b>

# PIZZA

<b>MARGHERITA</b> TOMATO AND MOZZARELLA	8.00 €
<b>DIAVOLA</b> TOMATO, MOZZARELLA AND SPICY SALAMI	9.00 €
<b>NAPOLI</b> TOMATO, MOZZARELLA, ANCHOVIES AND CAPERS	9.00 €
<b>PROSCIUTTO E FUNGHI</b> TOMATO, MOZZARELLA, HAM AND MUSHROOMS	9.50 €
<b>CAPRICCIOSA</b> TOMATO, MOZZARELLA, HAM, MUSHROOMS, WURSTEL, OLIVES AND ARTICHOKEs	10.50 €
<b>4 STAGIONI</b> TOMATO, MOZZARELLA, HAM, MUSHROOMS, OLIVES AND ARTICHOKEs	10.50 €
<b>4 FORMAGGI</b> TOMATO, MOZZARELLA, BLUE CHEESE, SHEEP CHEESE AND PARMESAN CHEESE	10.50 €
<b>VEGETARIANA</b> TOMATO, MOZZARELLA AND GRILLED VEGETABLES	10.50 €
<b>VERACE (MOZZARELLA DI BUFALA E POMODORINI)</b> CHERRY TOMATOES AND BUFFALA MOZZARELLA	11.00 €
<b>FRUTTI DI MARE</b> TOMATO, AND MUSSELS, CLAMS AND SHRIMPS	12.00 €

# CONTORNI

<b>INSALATA MISTA</b> - MIX SALAD WITH TOMATOES AND CARROTS	6.00 €
<b>RUCOLA, CILIEGINI E GRANA</b> - RUCOLA SALAD, CHERRY TOMATOES AND PARMESAN	6.00 €
<b>POMODORI E BASILICO</b> - TOMATOES WITH BASIL	6.00 €
<b>PATATE AL FORNO</b> - ROAST POTATOES	6.00 €
<b>SPINACI</b> - FRIED SPINACH	6.00 €
<b>FAGIOLI ALL'OLIO O ALL'UCCELLETTO</b> WHITE BEANS WITH OLIVE OIL OR WITH TOMATO SAUCE AND SAGE	6.00 €
<b>ASPARAGI OLIO E LIMONE</b> - ASPARAGUS WITH OLIVE OIL AND LEMON	9.00 €
<b>ASPARAGI ALLA PARMIGIANA</b> - ASPARAGUS WITH BUTTER AND PARMESAN	9.00 €
<b>VERDURE ALLA GRIGLIA</b> - GRILLED VEGETABLES (ZUCCHINI, TOMATO, EGGPLANT AND RED CHICORY)	9.00 €

## **BEVANDE - SOFT DRINKS**

<b>ACQUA MINERALE GRANDE (STILL OR SPARKLING)</b>	<b>3.50 €</b>
<b>ACQUA MINERALE PICCOLA (STILL OR SPARKLING)</b>	<b>2.00 €</b>
<b>SOFT DRINKS (COCA COLA, COCA ZERO, SPRITE, FANTA, LEMON SODA, ICE THE)</b>	<b>3.50 €</b>
<b>SUCCHI DI FRUTTA (ORANGE, PEACH, PINEAPPLE, APPLE)</b>	<b>3.00 €</b>

## **BIRRE - BEERS**

<b>MORETTI 33 CL</b>	<b>5,00 €</b>
----------------------	---------------

## **VINO DELLA CASA - HOUSE WINE**

<b>CARAFFA ¼ LITRO</b>	<b>3.50 €</b>
<b>CARAFFA ½ LITRO</b>	<b>7.00 €</b>
<b>CARAFFA 1 LITRO</b>	<b>14.00 €</b>

## **VINO AL BICCHIERE – WINE BY GLASS**

### **ROSSO - RED**

<b>CHIANTI</b>	<b>4.00 €</b>
<b>CHIANTI CLASSICO</b>	<b>5.00 €</b>
<b>ROSSO DI MONTALCINO</b>	<b>6.00 €</b>
<b>CANNONAU DI SARDEGNA RISERVA</b>	<b>6.00 €</b>

### **BIANCO - WHITE**

<b>PROSECCO</b>	<b>4.00 €</b>
<b>VERMENTINO TOSCANO</b>	<b>5.00 €</b>
<b>VERNACCIA DI SAN GIMIGNANO</b>	<b>5.00 €</b>
<b>ORVIETO CLASSICO</b>	<b>5.00 €</b>

## **DESSERT**

<b>CREM CAMEL</b>	<b>6.00 €</b>
<b>TORTINO DI CIOCCOLATO CON CUORE DI NUTELLA</b>	<b>6.00 €</b>
<b>MACEDONIA DI FRUTTA FRESCA</b>	<b>6.00 €</b>
<b>ANANAS</b>	<b>6.00 €</b>
<b>CREMA BRUCIATA AL PISTACCHIO</b>	<b>6.00 €</b>

**SERVIZIO 10% - SERVICE 10%**